

# Индия в каждой строчке

**Д**орогие друзья! Представляем вам декабрьский номер «Индийского вестника», в котором мы рассказываем о наиболее значимых событиях в жизни Индии и ее отношениях с внешним миром, а также делимся последними актуальными новостями о развитии российско-индийского стратегического партнерства.

Главным событием декабря в завершающемся 2025 году стали государственный визит в Индию президента России Владимира Путина и состоявшаяся в Нью-Дели 23-я российско-индийская встреча в верхах, в рамках которой в индийской столице также прошел форум бизнес-кругов двух стран.

Предыдущий визит российского президента в Индию состоялся в 2021 году. В свою очередь, премьер-министр Модии в прошлом году дважды посетил Россию, в июле проведя переговоры с президентом Путиным в Москве и в октябре приняв участие в саммите БРИКС в Казани.

Особая торжественная атмосфера пребывания российско-го лидера на индийской земле возникла сразу после того, как президентский самолет Владимира Путина прибыл на авиабазу индийских ВВС Палам. Встречать российского гостя и своего давнего друга в аэропорт прибыл лично премьер Модии, приветствовавший президента Путина прямо у трапа самолета.

Церемония официальной встречи Владимира Путина с президентом Индии Дроупади Мурму и премьер-министром Индии Нарендрой Модии прошла перед президентским дворцом в Нью-Дели. После церемонии Владимир Путин посетил мемориальный комплекс Радж Гхат и почтил память выдающегося лидера индийского национально-освободительного движения, философа и создателя новой независимой Индии Махатмы Ганди.

В знаменитом Хайдарабадском дворце, который считается одной из главных достопримечательностей индийской столицы, прошла встреча Владимира Путина с Нарендрой Модии.

В честь главы российского государства от имени президента Республики Индия состоялся государственный прием, в котором также принял участие премьер-министр Модии.

«Для меня огромное удовольствие приветствовать Его Превосходительство господина Владимира Владимировича Путина, Президента Российской Федерации, и уважаемых членов его делегации. Это действительно знаменательное событие, поскольку мы собрались здесь, чтобы отпраздновать 25-ю годовщину индо-российского стратегического партнерства, фундаментальный камень которого был заложен лично самым Его Превосходительством Президентом Путиным во время его визита в Индию в октябре 2000 года, и это партнерство было переведено в статус особого привилегированного стратегического партнерства в 2010 году», — заявила в своей приветственной речи на государственном приеме Дроупади Мурму.

По окончании российско-индийских переговоров Владимир Путин и Премьер-министр Индии Нарендра Модии сделали заявления для представителей СМИ.

«Я очень рад приветствовать Президента Путина на XXIII ежегодном саммите Россия — Индия. Его визит в Индию происходит в эпоху, когда наши двусторонние отношения проходят через этап, который отмечен историческими отметками: 25 лет назад Президент Путин заложил основу нашего стратегического партнерства, 15 лет назад, в 2010 году, наше партнерство поднялось до уровня особо привилегированного стратегического партнерства», — заявил Нарендра Модии.

По итогам переговоров президента Путина и премьера Модии Россия и Индия подписали пакет документов, включая программу развития стратегических направлений российско-индийского экономического сотрудничества до 2030 года.

Одним из ключевых событий 23-го российско-индийского саммита в Нью-Дели стал бизнес-форум ведущих представителей деловых кругов. Ключевой задачей обе стороны назвали создание модели делового партнерства, которое открывает новые горизонты ведения бизнеса с усилением его технологической составляющей. Россия и Индия подтвердили обоюдную решимость работать над тем, чтобы устранить дисбаланс в двусторонней торговле и сделать ее улицей с двусторонним движением, отвечающей стратегиям развития экономик двух стран.

В российско-индийском деловом форуме приняли участие высокопоставленные представители официальных и деловых кругов двух стран. На пленарном заседании форума выступили президент России Владимир Путин и премьер-министр Индии Нарендра Модии, обозначившие главные задачи делового партнерства двух стран.

Темами форума, организованного фондом «Росконгресс» и Федерацией торгово-промышленных палат Индии (FICCI), стали расширение промышленной кооперации, выход на российский рынок индийской машинно-технической продукции, увеличение закупок Россией индийской продовольственной продукции.

Стороны обсудили потенциал роста взаимного предоставления цифровых услуг, наращивание Россией закупок индийской фармацевтической продукции и импорта трудовых ресурсов из Индии, а также сотрудничество в сфере туризма и взаимное увеличение туристических потоков.

По традиции завершает декабрьский номер «Индийского вестника» наша кулинарная страничка. Учитесь готовить настоящие индийские блюда с нами!

До новых встреч на страницах «Индийского вестника», друзья!



*Ваше посольство Индии*

Сотрудничество	Стратегическое партнерство в действии	2
	Торговля — двигатель партнерства	6
Партнерство	На просторах Мирового океана	10
Закон	Фундамент индийской демократии	12
Наука	Мировая держава квантовых технологий	14
Среда	Последние единороги Евразии	16
История	Бенгальский театр русского путешественника	22
Кулинария	Дал-карри из чечевицы: шедевр вегетарианской кухни	24



# Стратегическое партнерство в действии

**Президент России Владимир Путин посетил Индию** с государственным визитом, который стал одним из самых важных событий в истории особо привилегированного стратегического партнерства двух стран. Поездка российского лидера в Нью-Дели продемонстрировала теплые дружеские отношения между Владимиром Путиным и Нарендрой Моди и открыла новые перспективные области двустороннего сотрудничества. Перед визитом в Индию, в которой он не был с 2021 года, президент Путин назвал целью 23-го российско-индийского саммита переход на качественно новый уровень сотрудничества двух стран





### Сергей Тамилин

**Н**акануне своего двухдневного государственного визита в Индию, состоявшегося 4-5 декабря, о его целях и своих ожиданиях от переговоров с премьер-министром Моди Владимир Путин рассказал, выступая на форуме «Россия зовет!».

По словам российского президента, в повестку саммита в Нью-Дели был включен целый спектр экономических тем. Среди них — энергетика, космическая отрасль, сельское хозяйство, а также увеличение импорта индийских товаров на рынок РФ.

Предыдущий визит российского президента в Индию состоялся в 2021 году. В свою очередь, премьер-министр Моди в прошлом году дважды посетил Россию,

в июле проведя переговоры с президентом Путиным в Москве и в октябре приняв участие в саммите БРИКС в Казани.

Особая торжественная атмосфера пребывания российского лидера на индийской земле возникла сразу после того, как президентский самолет Владимира Путина прибыл на авиабазу индийских ВВС Палам. Встречать российского гостя и своего давнего друга в аэропорт прибыл лично премьер Моди, приветствовавший президента Путина прямо у трапа самолета. О том, что это решение Нарендры Моди приехать в аэропорт было для российской стороны сюрпризом, приятной неожиданностью, сообщил пресс-секретарь Владимира Путина Дмитрий Песков.

На аэродромном поле девушки в национальных костюмах, приветствуя Владимира Путина, виртуозно исполнили классические индийские танцы. Главные улицы Нью-Дели были украше-

ны плакатами и фотографиями Путина и Моди и приветственными надписями на русском языке и хинди.

Церемония официальной встречи Владимира Путина с президентом Индии Дроупади Мурму и премьер-министром Индии Нарендрой Моди прошла перед президентским дворцом в Нью-Дели. После церемонии Владимир Путин посетил мемориальный комплекс Радж Гхат и почтил память выдающегося лидера индийского национально-освободительного движения, философа и создателя новой независимой Индии Махатмы Ганди.

«В своих письмах Льву Николаевичу Толстому он много рассуждал о будущем мира — свободном от диктата, гегемонии, основанном на принципах равноправия, взаимного уважения и сотрудничества народов. И именно эти принципы и ценности Россия и Индия





сегодня вместе отстаивают на международной арене», — отметил, говоря о Махатме Ганди, президент Путин.

В ходе общения с Владимиром Путиным Нарендра Модии вручил российскому президенту копию древнеиндийского философского эпоса «Бхагавадгита» на русском языке. «Учение «Бхагавадгиты» вдохновляет миллионы людей по всему миру», — написал премьер Модии в социальной сети X. Напомним, что эта легендарная книга на протяжении столетий помогала выдающимся государственным мужам и полководцам Индии совершать их ратные подвиги на благо своего народа.

В знаменитом Хайдарабадском дворце, который считается одной из главных достопримечательностей индийской столицы, прошла встреча Владимира Путина с Нарендрой Модии.

В честь главы российского государства от имени президента Республики Индия состоялся государственный приём, в котором также принял участие премьер-министр Модии.

«Для меня огромное удовольствие приветствовать Его Превосходительство господина Владимира Владимировича Путина, Президента Российской Федерации, и уважаемых членов его делегации. Это действительно знаменательное событие, поскольку мы собрались здесь, чтобы отпраздновать 25-ю годовщину индо-российского стратегического партнёрства, фундаментальный камень которого был заложен лично самым Его Превосходительством Президентом Путиным во время его визита в Индию в октябре 2000 года, и это партнёрство было переведено в статус особого привилегированного стратегического пар-

тнёрства в 2010 году», — заявила в своей приветственной речи на государственном приеме Дроупади Мурму.

«Партнёрство Индии и России основано на общей приверженности миру стабильности и взаимному социально-экономическому и технологическому развитию. Этот год стал особенно плодотворным для нашего многогранного партнёрства. В этом году был отмечен заметный прогресс во всех областях, политических контактах высокого уровня, торговле, экономике, обороне, гражданской, атомной энергетике, в космосе, науке, технологиях, образовании, культуре и связях между нашими народами. Совместное коммюнике XXIII индо-российского ежегодного саммита отражает особый характер нашей связи и обеспечивает всеобъемлющую основу для дальнейшего углубления наших двухсторонних связей», — продолжала президент Мурму. В своем обращении она отметила, что «диалог между нашими двумя культурами насчитывает столетия, в которые входят русские путешественники, посещавшие Индию, и индийские торговцы, которые отправлялись в Россию, вдохновляющая переписка Махатмы Ганди и Льва Толстого, а также взаимное восхищение богатым культурным, литературным и художественным наследием друг друга».

«Прежде всего хотел бы выразить глубокую признательность Президенту Республики Индии госпоже Дроупади Мурму и, конечно же, Премьер-министру господину Нарендре Модии, всем индийским коллегам за исключительно тёплый и радушный приём, за конструктивный и открытый диалог, за плодотворную совместную работу в ходе нашего государ-



ственного визита. Мы искренне дорожим отношениями крепкой дружбы с Индией. Фундамент этих отношений закладывался ещё в середине прошлого века, когда наша страна активно поддержала борьбу за национальное освобождение Индии», — заявил в своем обращении на государственном приеме Владимир Путин.

«Советские специалисты активно участвовали в созидании индийским народом своего будущего, помогали в создании крупных объектов промышленности, энергетики, инфраструктуры, в развитии космической программы. Именно в декабре 15 лет назад было принято совместное заявление, которое ознаменовало выход наших межгосударственных отношений на новый, ещё более продвинутый уровень — осо-





бо привилегированного стратегического партнёрства. И это стратегическое партнёрство успешно развивается на принципах равноправия, взаимного уважения и учёта интересов друг друга, наполняется всё новым обоюдовыгодным содержанием», — продолжал президент России.

По его словам, переговоры с индийскими друзьями отличала по-настоящему открытая и конструктивная атмосфера. В принятом итоговом программном заявлении намечены масштабные планы сотрудничества на перспективу в политике и безопасности, экономике и финансах, транспорте, энергетике, образовании и культуре. Этот документ и другие достигнутые значительные договорённости придадут серьёзный импульс развитию двусторонних связей. Не менее важ-

но и то, что Россия и Индия работают рука об руку в целях установления справедливого многополярного мироустройства.

Совместно с индийскими друзьями Россия координирует работу в рамках БРИКС, где Индия будет председательствовать в 2026 году, и других многосторонних форматах.

«В целом тесно взаимодействуем в целях формирования на всём обширном Евразийском пространстве атмосферы безопасности, доверия и мирного устроения между нашими странами, между народами этого региона, всего мира.

Знаю, что в Индии говорят: вместе пойдём — вместе вырастем. Эти слова очень точно отражают дух, характер и традиции российско-индийских отношений, и мы намерены делать все, чтобы наше стратегическое партнёрство и далее крепло и развивалось на благо двух наших народов», — подчеркнул Владимир Путин.

По окончании российско-индийских переговоров Владимир Путин и Премьер-министр Индии Нарендра Моди сделали заявления для представителей СМИ. Перед началом заявлений состоялась церемония обмена подписанными документами.

«Я очень рад приветствовать Президента Путина на XXIII ежегодном саммите Россия — Индия. Его визит в Индию происходит в эпоху, когда наши двусторонние отношения проходят через этап, который отмечен историческими отметками: 25 лет назад Президент Путин заложил основу нашего стратегического партнёрства, 15 лет назад, в 2010 году, наше партнёрство поднялось до уровня особо привилегированного стратегического партнёрства. За последние 25 лет Пре-

зидент Путин неоднократно подпитывал эти взаимоотношения своим умелым руководством и своим видением. В каждой ситуации именно его руководство привело к тому, что укрепились взаимные отношения и достигли новых высот. Я бы хотел выразить мою искреннюю благодарность Президенту Путину за его дружбу и за неустанную приверженность работе с Индией», — заявил Нарендра Моди.

«За последние 80 лет мир прошёл через различные эпизоды взлётов и падений. Человечеству пришлось вынести множественные кризисы и испытания. И всё это время дружба между Россией и Индией выдержала этот шторм. Эти отношения основываются на взаимном уважении и на глубоком доверии друг к другу и всегда выдерживали испытание временем.

Мы обсудили все аспекты взаимодействия и сотрудничества, чтобы это основание стало ещё более крепким. Мы укрепляем экономическое сотрудничество до нового уровня, и это наша общая цель и общий приоритет. Чтобы претворить это в жизнь, мы согласились реализовать программу экономического сотрудничества до 2030 года. Это поможет тому, чтобы наша торговля и инвестиции были более диверсифицированными, более сбалансированными, более устойчивыми. И в то же время, это может открыть новые измерения для нашего сотрудничества», — продолжал Нарендра Моди.

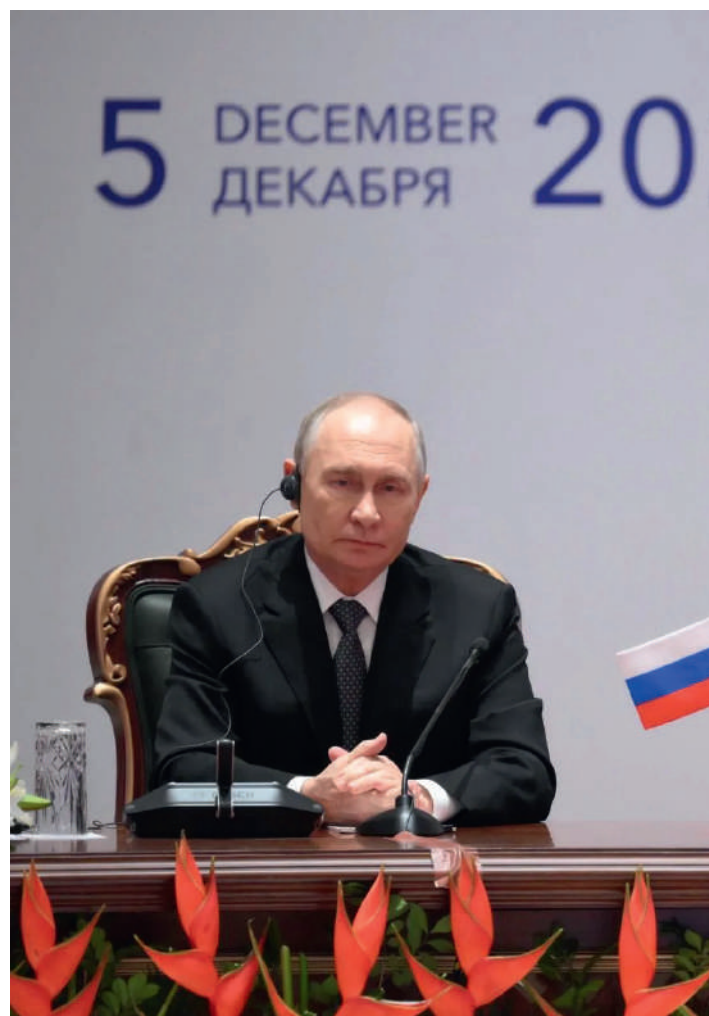
По итогам переговоров президента Путина и премьера Моди Россия и Индия подписали 29 документов, включая программу развития стратегических направлений российско-индийского экономического сотрудничества до 2030 года.



# Торговля — двигатель партнерства

Одним из ключевых событий 23-го российско-индийского саммита в Нью-Дели стал **бизнес-форум ведущих представителей деловых кругов**. Ключевой задачей обе стороны назвали создание модели делового партнерства, которое открывает новые горизонты ведения бизнеса с усилением его технологической составляющей. Россия и Индия подтвердили обоюдную решимость работать над тем, чтобы устранить дисбаланс в двусторонней торговле и сделать ее улицей с двусторонним движением, в полной мере отвечающей стратегиям развития экономик двух стран

**Сергей Тамилин**



**В** российско-индийском деловом форуме, который прошел в Нью-Дели 4–5 декабря, приняли участие высокопоставленные представители официальных и деловых кругов двух стран. На пленарном заседании форума выступили президент России Владимир Путин и премьер-министр Индии Нарендра Модии, обозначившие главные задачи делового партнерства двух стран.

Темой форума, организованного фондом «Росконгресс» и Федерацией торгово-промышленных палат Индии (FICCI), стали расширение промышленной кооперации, выход на российский рынок индийской машинно-технической продукции, увеличение закупок Россией индийской продовольственной продукции.

Стороны обсудили потенциал роста взаимного предоставления цифровых услуг, наращивание Россией закупок индийской фармацевтической продукции и импорта трудовых ресурсов из Индии, а также сотрудничество в сфере туризма и взаимное увеличение туристических потоков.

Посетивший Индию накануне форума заместитель главы Минпромторга

РФ Алексей Груздев, который возглавил российскую делегацию на международном форуме «Саммит партнерства», отметил, что деловые круги двух стран «делают акцент на новые ниши», в том числе возможности расширения импорта из Индии.

В свою очередь, как заявил первый замглавы МИД Индии Викрам Мисри, Индия видит потенциал в поставках продовольствия и товаров сельского хозяйства в Россию,

«В недавнем прошлом в ответ на трудности, с которыми мы столкнулись в некоторых областях, мы взаимодействовали с различными партнерами в поисках новых рынков и новых потребителей, в том числе и с Россией. Есть несколько секторов, включая рыбную, морскую, а также сельскохозяйственную и садоводческую продукцию, где мы наблюдаем развитие новых рынков. Российская сторона заявила, что готова рассмотреть и другую продукцию. Мы хотим в короткие сроки наладить более тесное взаимодействие экспортеров и изучать новые возможности», — заявил Викрам Мисри. Он также отметил, что индийский экспорт в короткие сроки освоился

как с точки зрения заявок и заказов, так и реализованных экспортных поставок.

Россия и Индия намерены увеличить двусторонний товарооборот до \$100 миллиардов к 2030 году после того, как в последние годы он вырос более чем в пять раз.

Так, если в 2021 году объем двусторонней торговли составлял около \$13 млрд, то в 2024–2025 года он достиг \$68 млрд благодаря индийскому импорту энергоносителей.

Москва и Нью-Дели также работают над соглашением о свободной торговле между Индией и Евразийским экономическим союзом для снижения пошлин, смягчения других барьеров в торговле и увеличение доступа к рынкам.

Для защиты торговых операций и уменьшения зависимости от валют третьих стран Индия и Россия увеличили объем расчетов в рупиях и рублях. Индийское правительство и центральный банк облегчили процедуру платежей и позволили вкладывать средства в рупиях в различные активы, в том числе в гособлигации.

Обе страны работают над развитием транспортного сообщения через та-





кие проекты, как международный транспортный коридор Север-Юг и морской маршрут Ченнаи-Владивосток для ускорения торговли с Центральной Азией и Европой.

Морской коридор Ченнаи — Владивосток и порт Чабахар являются одними из приоритетных проектов России и Индии и в его развитии заинтересованы обе стороны.

Индия и Россия подписали соглашение о развитии портового сообщения между Ченнаи и Владивостоком на полях Восточного экономического форума в сентябре 2019 года.

Протяженность морского коридора превышает 10 тыс. км. Этот транспортный маршрут проходит через воды Японского, Желтого, Восточно- и Южно-Китайского морей, через Малаккский пролив и Бенгальский залив Индийского океана. Восточный морской коридор начал функционировать в начале 2024 года.

Как заявил министр портов, судоходства и водных путей Индии Сарбананда Соновал в интервью агентству ТАСС, количество грузоперевозок по коридору из Ченнаи во Владивосток будет расти

каждый день, что будет способствовать достижению товарооборота в \$100 млрд к 2030 году.

В своем обращении к участникам делового форума президент России Владимир Путин призвал их раскрыть многогранные возможности двустороннего сотрудничества.

«В эти дни в Нью-Дели собрались представители министерств и ведомств экономического блока, а также руководители крупнейших компаний и банков, главы регионов, парламентарии из двух наших стран — все те, кто реально вовлечён в практическую деятельность по развитию многопланового российско-индийского сотрудничества в области импорта и экспорта, финансов и инвестиций.

На состоявшихся у вас многочисленных панельных сессиях и экспертных дискуссиях обсуждён широкий спектр конкретных вопросов экономического взаимодействия России и Индии. Но главное — на форуме установлены новые деловые контакты, начаты переговоры по будущим коммерческим сделкам, дан старт перспективным, взаимовыгодным проектам», — заявил

Владимир Путин. По его словам, форум посвящён возможностям индийской экономики и ознакомлению российских экономических операторов с этими возможностями для взаимного развития.

«Всё это принципиально важно, так как именно прочные и разветвлённые связи между российским и индийским бизнесом служат одной из самых надёжных опор отношений особо привилегированного стратегического партнёрства двух стран.

Россия и Индия — давние и близкие торговые партнёры. Товарооборот продолжает расти устойчивыми темпами, а в последние три года динамика вообще была рекордной — до 80 процентов. В результате по итогам прошлого года объём российско-индийской торговли достиг 64 миллиардов долларов.

Вместе с тем очевидно, что имеются огромные возможности для дальнейшего увеличения двусторонней торговли и капиталовложений. Россия и Индия обладают ёмкими потребительскими рынками, внушительным экономическим, технологическим и ресурсным потенциалом», — продолжал российский президент.

«Хотел бы ещё раз отметить, что под руководством господина Моди Индия проводит абсолютно независимую суверенную политику и добивается очень хороших результатов в экономической сфере. Индийская экономика на сегодня — одна из наиболее динамично растущих экономик в мире. Цифры говорят за себя: за десять лет ВВП страны увеличился почти в два раза, а по паритету покупательной способности — в два с половиной раза.

Благодаря столь грамотной экономической политике, таким знаковым инициативам господина Моди, как программа «Делай в Индии», Индия укрепляет свой технологический суверенитет. Индийская обрабатывающая и лёгкая промышленность, ИТ-сектор, фармацевтика занимают передовые позиции в мире. В России с интересом изучают индийский опыт и используют его в реализации наших национальных программ импортозамещения и локализации выпуска продукции с высокой добавленной стоимостью», — отметил Владимир Путин.

«Президент Путин предложил очень важную инициативу, он приехал в Индию с очень большой делегацией для того, чтобы принять участие в Российско-индийском бизнес-форуме. И хочу горячо поприветствовать всех вас на этом форуме. Я очень рад быть здесь сегодня», — заявил в своем обращении к участникам форума Нарендра Моди.



«У нас есть предсказуемые механизмы, в соответствии с которыми можно работать с бизнес-сообществом. Начались переговоры по созданию Зоны свободной торговли между Индией и Евразийским экономическим союзом. Мы как друзья работаем по разным направлениям. Президент Путин говорил о возможностях, которые открываются в разных сферах. За очень короткое время мы можем достичь очень амбициозных целей, будь то в бизнесе, дипломатии. Но основа для любого партнерства — это взаимное доверие. Самая большая сила в отношениях между Россией и Индией — это наше взаимное доверие. Оно дает импульс нашим усилиям. Оно вдохновляет нас, дает нам

крылья, чтобы мы могли реализовывать наши чаяния», — отметил премьер-министр Индии.

«В прошлом году президент Путин и я поставили перед собой цель поднять показатели двусторонней торговли до 100 миллиардов долларов к 2030 году. Мы провели обстоятельные переговоры с президентом Путиным. Но по тому, что я вижу, мне кажется, не стоит ждать 2030 года, можно достичь этой цели гораздо раньше. Мы настойчиво идем к этой цели. Я более чем уверен в этом. Настоящая сила — это бизнес, руководители компаний, это ваш инновационный дух, ваши силы, амбиции. Именно они будут формировать наше общее будущее.

Скорость и масштаб трансформаций, которые мы провели в Индии за последние 11 лет, поражают воображение, они беспрецедентны. Исходя из принципа реформирования, преобразования и личной инициативы, Индия быстро продвигается на пути к тому, чтобы стать третьей экономикой мира. За 11-летнюю историю наших реформ мы беспрерывно двигались вперед, без заминок. Наша экономика и процветание сильнее, чем когда-либо, и мы движемся в будущее, полностью уверенными в себе и имея достаточно ресурсов, чтобы достигать наших целей», — подчеркнул Нарендра Моди.











# На просторах Мирового океана

Помощник президента России, председатель Морской коллегии РФ **Николай Патрушев посетил Индию**, приняв участие в российско-индийских консультациях по взаимодействию в морской сфере. Стороны обсудили вопросы развития двустороннего взаимодействия с акцентом на сотрудничество в области судостроения, портовой инфраструктуры и морской логистики. Отдельное внимание в ходе переговоров было уделено вопросам подготовки судовых экипажей, а также научно-исследовательской деятельности в сфере освоения Мирового океана

**Сергей Кокряцкий**

**К**лючевым событием визита Николая Патрушева в Индию стали его переговоры с советником премьер-министра Индии по национальной безопасности Аджитом Довалом, национальным координатором по морской безопасности Индии Бисваджитом Дасгуптой и министром портов, судоходства и водных путей Индии Сарбанандой Соновалом. Ранее в августе этого года Николай Патрушев провел в Москве рабочую встречу с Аджитом Довалом, обсудив с ним вопросы, связанные с состоянием и перспективами российско-индийского взаимодействия в морской сфере.

«Можем предложить Нью-Дели интересные инициативы в области судо-

строения, в том числе предоставить существующие или разработать новые проекты рыболовецких, пассажирских, вспомогательных судов. Большой опыт у нас имеется в создании специализированных судов — например, ледового класса, не говоря уже о ледоколах. Есть возможности для нашей кооперации в области «зеленого» судостроения, которое сегодня является одним из основных приоритетов для Нью-Дели в морской сфере», — отметил в ходе переговоров Николай Патрушев.

Помощник президента России указал на то, что Россия накопила значительный инновационный потенциал в области судостроения. «На протяжении многих десятилетий в Санкт-Петербурге работает Крыловский научно-исследовательский центр судостроения. Его деятельность постоянно совершенствуется.

В ближайшее время планируется на его базе создать национальный исследовательский центр, под эгидой которого будут работать многие научные организации этой сферы», — отметил он.

Председатель Морской коллегии России также обратил внимание на перспективы работы над созданием совместной российско-индийской базы данных унифицированных судостроительных проектов, что, по его словам, «позволит Индии существенно снизить затраты на обновление своего флота».

«Целесообразно рассмотреть возможность создания с российским участием судостроительных и судоремонтных кластеров в таких важных экономических районах, как Мумбаи или Ченнаи», — добавил Николай Патрушев.

Как отметила пресс-служба Морской коллегии России, в ходе состоявшихся



межведомственных консультаций были обсуждены вопросы развития двустороннего взаимодействия в гражданской морской сфере с акцентом на сотрудничество в области судостроения, портовой инфраструктуры и морской логистики. Отдельное внимание было уделено вопросам подготовки судовых экипажей, а также научно-исследовательской деятельности в сфере освоения Мирового океана.

В ходе переговоров было подтверждено глубокое и прочное, особое и привилегированное стратегическое партнерство между Индией и Россией, основанное на взаимном доверии, уважении и общем видении долгосрочного экономического и стратегического сотрудничества. Обе стороны отметили твердую позицию премьер-министра Индии Нарендры Моды и президента России Владимира Путина, которая продолжает формировать расширяющееся российско-индийское партнерство.

В заявлении Министерства портов, судоходства и водных путей Индии отмечается, что стороны выразили удовлетворение всесторонними и перспективными переговорами и подтвердили свою приверженность углублению сотрудничества в области судостроения, развития портов, морской логистики, операций в Арктике, исследований и подготовки кадров. «Встреча завершилась общей решимостью построить более устойчивое, эффективное и стабильное морское партнерство, которое будет

способствовать долгосрочному процветанию обеих стран и укреплять региональные и глобальные связи, — добавили в Министерстве портов, судоходства и водных ресурсов Индии.

В ходе визита в Нью-Дели Николай Патрушев также осмотрел Музей премьер-министров Индии, посвященный истории страны после обретения независимости в 1947 году. «На память о посещении Музея премьер-министров Республики Индии. Убеден в непреходящей ценности российско-индийской дружбы и общности исторических судеб наших народов. Пусть всемерно развивается и укрепляется особо привилегированное стратегическое партнерство Москвы и Нью-Дели», — написал Николай Патрушев в книге почетных гостей музея.

«Рад приветствовать Николая Патрушева, помощника президента, председателя Морской коллегии Российской Федерации. Мы провели плодотворные обсуждения вопросов сотрудничества в морской сфере, включая новые возможности взаимодействия в области связи, развития профессиональных навыков, судостроения и голубой экономики», — написал премьер-министр Индии Нарендра Моди в соцсети X.

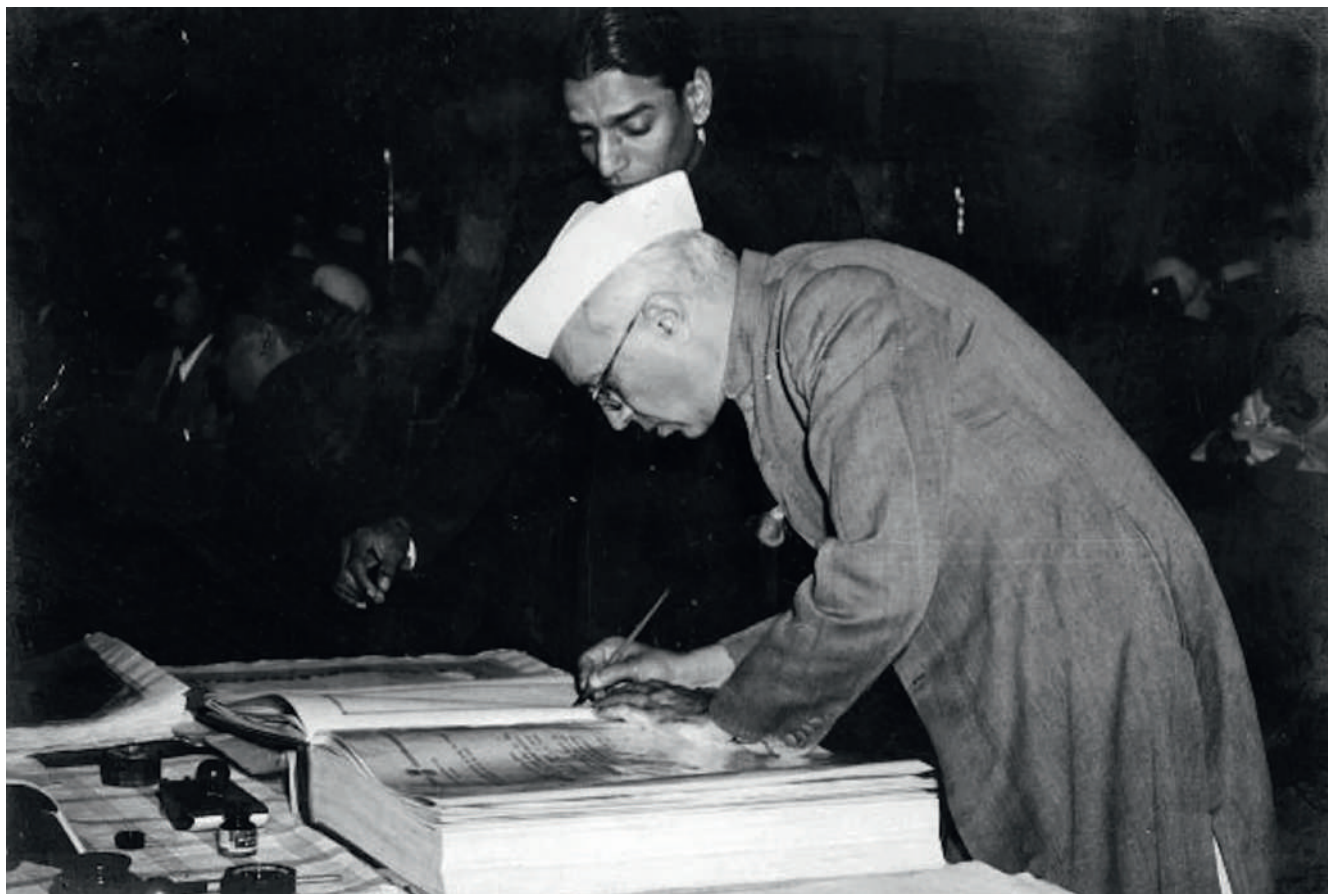
Одним из итогов визита Николая Патрушева стала достигнутая договоренность совместно развивать научные школы в области морских исследований. В рамках рабочей поездки в Индию председатель Морской коллегии

Российской Федерации посетил морскую инфраструктуру в штате Гоа — порт Мормугао, верфь Goa Shipyard и Национальный центр полярных и океанографических исследований. Николай Патрушев обсудил с руководством порта, судостроительного завода и научного центра конкретные проекты российско-индийского взаимодействия.

Подводя итоги своего визита в Индию, Николай Патрушев подчеркнул, что представители российских и индийских ведомств и компаний, участвовавших в переговорах, продемонстрировали глубокую заинтересованность в практическом развитии сотрудничества в военной и гражданской морской сферах.

«Наши страны могут совместно отстраивать собственные флоты, укреплять их взаимодействие, налаживать мощную и защищенную от санкций морскую логистику, развивать морскую науку и технологии. Отдельное внимание Россия и Индия будут уделять формированию научных школ в области фундаментальных и прикладных научных исследований. Кроме того, важно не только укреплять двустороннее сотрудничество, но и активно использовать многосторонние форматы, прежде всего в рамках БРИКС. Считаю важным проводить совместную работу для придания этому объединению полноценного морского измерения», — заявил председатель Морской коллегии Российской Федерации.





# Фундамент индийской демократии

Республика Индия отметила 26 ноября **День Конституции** — основного закона страны, которую называют «самой многочисленной демократией мира».

Одна из самых всесторонних и подробных конституций мира была разработана с учетом опыта многих стран и особых исторических и социально-культурных условий Индии. Конституция Республики Индия была принята Учредительным собранием 26 ноября 1949 года и вступила в силу 26 января 1950 года.

На протяжении всей истории существования индийского государства его Основной закон обеспечивал условия для светского демократического развития, надежно защищающего права всех граждан, утверждающего верховенство закона и реализующего принцип «единство в многообразии»

Павел Белов

**К**онституция Индии представляет собой фундаментальный документ и юридически закрепляет ее суверенитет, провозглашая широкий круг прав, свобод и обязанностей граждан.

Примечательно, что редакционный комитет под председательством д-ра Бхимрао Рамджи Амbedкара смог решить историческую задачу по разработке Конституции Индии, состоящей из более чем 90 000 слов, менее чем за три года. Интересно и то, что два экземпляра оригинала индийской конституции были написаны от руки — один на английском языке, другой на хинди.

Индийская конституция с первых дней независимого развития обеспечила верховенство закона и позволила сделать всех граждан Республики Индия по-настоящему равными, независимо от их вероисповедания, языка и какой-либо другой идентичности. Принятие Основного закона страны положило конец столетиям дискриминации и экономической, политической и социальной изоляции колониальной эпохи.

Кроме того, обретение конституции независимого индийского государства



ознаменовало начало новой эры в истории одной из самых ранних цивилизаций мира, демонстрирующей впечатляющую историю успеха в 21-м веке.

За время ее существования сотни положений индийской конституции подверглись изменениям, делая её более гибкой и отвечающей меняющимся реалиям развития страны.

Напомним, что 18 июля 1947 года британский парламент принял Закон о независимости Индии, в соответствии с которым прекращались властные полномочия правительства Великобритании в отношении Британской Индии и княжеств, расположенных на территории индийского субконтинента.

Все договоры британской короны с правителями княжеств теряли силу с 15 августа 1947 года. До выработки и принятия конституции независимой Индии и избрания новых органов законодательной власти функции парламента осуществляло Учредительное собрание, созданное в декабре 1946 года.

После обретения Индией независимости Учредительное собрание продолжило свою работу над конституцией. В январе 1948 года был опубликован ее проект. Восемь месяцев отводилось на его обсуждение общественностью страны. С 15 ноября 1948 года по 17 октября 1949 года проект обсуждался в Учредительном собрании, статья за статьей. Всего было внесено 7635 предложений и поправок. Из них было обсуждено 2473.

С 14 по 26 ноября 1949 года состоялось третье чтение проекта конституции. 26 ноября того же года она была принята Учредительным собранием.

25 ноября 1949 года накануне принятия конституции Учредительным собранием председатель комиссии по подготовке основного документа страны Амбедкар в своем выступлении отметил главные положительные черты конституции и предупредил, что конституция не оставляет места для революций и для массовых выступлений вроде гражданского неповиновения и несотрудничества. Он также предупредил о неприемлемости авторитарного правления.

После введения в действие конституции Индии 26 января 1950 года были отменены Акт английского парламента о независимости Индии 1947 года и Акт об управлении Индией 1935 года.

Конституция Республики Индия была выработана индийцами с учетом опыта многих стран и специфических индийских исторических и социально-культурных особенностей.

Ее обсуждение проходило в условиях открытости, дискуссий, борьбы разных мнений. Так родилась уникальная конституция, по форме и содержанию

во многом отличная от всех до сих пор имевшихся основных законов государств мира.

Конституция учреждала Индию как суверенную демократическую республику, призванную обеспечить социальную, экономическую и политическую справедливость, свободу мысли, выражения мнений, убеждений, вероисповедания, культов, равенства положений и возможностей, укрепление среди всех граждан братства, достоинство личности и единство нации.

На основе конституции первое прави-



тельство независимой Индии осуществило коренную реорганизацию всей системы политического устройства страны.

В результате произошло распределение полномочий между центром и штатами, были улажены вопросы между отдельными штатами, которые были созданы на месте бывших провинций колониальной Индии и княжеств.

День введения конституции в действие стал национальным праздником — Днем Республики Индия.

Никогда ранее территории, образующие современную Индию, не представляли собой единого социально-экономического и политического пространства, живущего по одним законам и объединяющего различные этносы, религии и культуры.

К моменту завоевания независимости в Индии за плечами многих индийцев был немалый опыт как политической борьбы за независимость, так и государственного управления в тех сферах, куда колониальные власти допускали представителей местного населения. На их долю и выпала ответственность по подготовке основного закона страны.

Конституция на многие годы вперед определила главный вектор развития Индии по демократическому пути, заложила основу системы управления на принципах федерализма.

Индия утверждалась как суверенная, демократическая республика с парламентской формой правления, как федеративное государство — Союз штатов. В центре и в штатах устанавливалась парламентская форма правления.

Фактически премьер-министр в центре и главные министры в штатах являются главами исполнительной власти. Премьер-министром и главными министрами штатов становятся лидеры победившей на выборах политической партии или коалиции, пользующейся поддержкой большинства членов соот-

ветственно народной палаты парламента и законодательного собрания штата.

Всеобщие выборы в народную палату парламента проводятся на многопартийной основе каждые пять лет. Подсчет голосов ведется по мажоритарной системе, победившим считается кандидат, получивший относительное большинство голосов. Аналогичная система действует и в штатах.

В конституцию заложен принцип ответственности кабинетов министров перед парламентом и законодательным собранием штата. Широкие полномочия президента, предусмотренные конституцией, фактически осуществляются кабинетом министров. Президент, как правило, лишь утверждает решения, принимаемые кабинетом во главе с премьер-министром. Однако роль президента при определенных обстоятельствах становится весьма значимой: во время чрезвычайного положения в стране или президентского правления в отдельных штатах.

В Индии все штаты пользуются равными правами.

Индии присущи основные черты федеративного государства, хотя в конституции слово «федерация» и не упоминается. При этом Конституция Индии предусматривала сильный центр и пользующиеся реальной автономией штаты.



A futuristic laboratory scene with a glowing quantum device and a molecular model.

# Мировая держава КВАНТОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Правительство Индии в 2025 году сделало новые шаги на пути реализации **Национальной квантовой миссии (NQM)** для ускорения экономического роста на основе квантовых технологий. Цель миссии — увеличить масштабы научных и промышленных исследований и разработок, а также создать инновационную систему в области квантовых технологий, превратить Индию в ведущую мировую державу в этом секторе. Национальная квантовая миссия становится стратегически важным сектором индийской экономики, науки и национальной безопасности

---

**Иван Бондарь**

---

**В** апреле 2023 года правительство Индии запустило Национальную квантовую миссию (NQM) направленную на развитие квантовых технологий как стратегически важного сектора для экономики, науки и национальной безопасности.

Цели инициативы:

Разработка квантовых компьютеров — создание машин с 50–1000 физическими кубитами в течение восьми лет.

Развитие сверхпроводниковой связи — спутниковая коммуникация, межгородские и многоузловые сети, передача информации на базе квантовой криптографии.

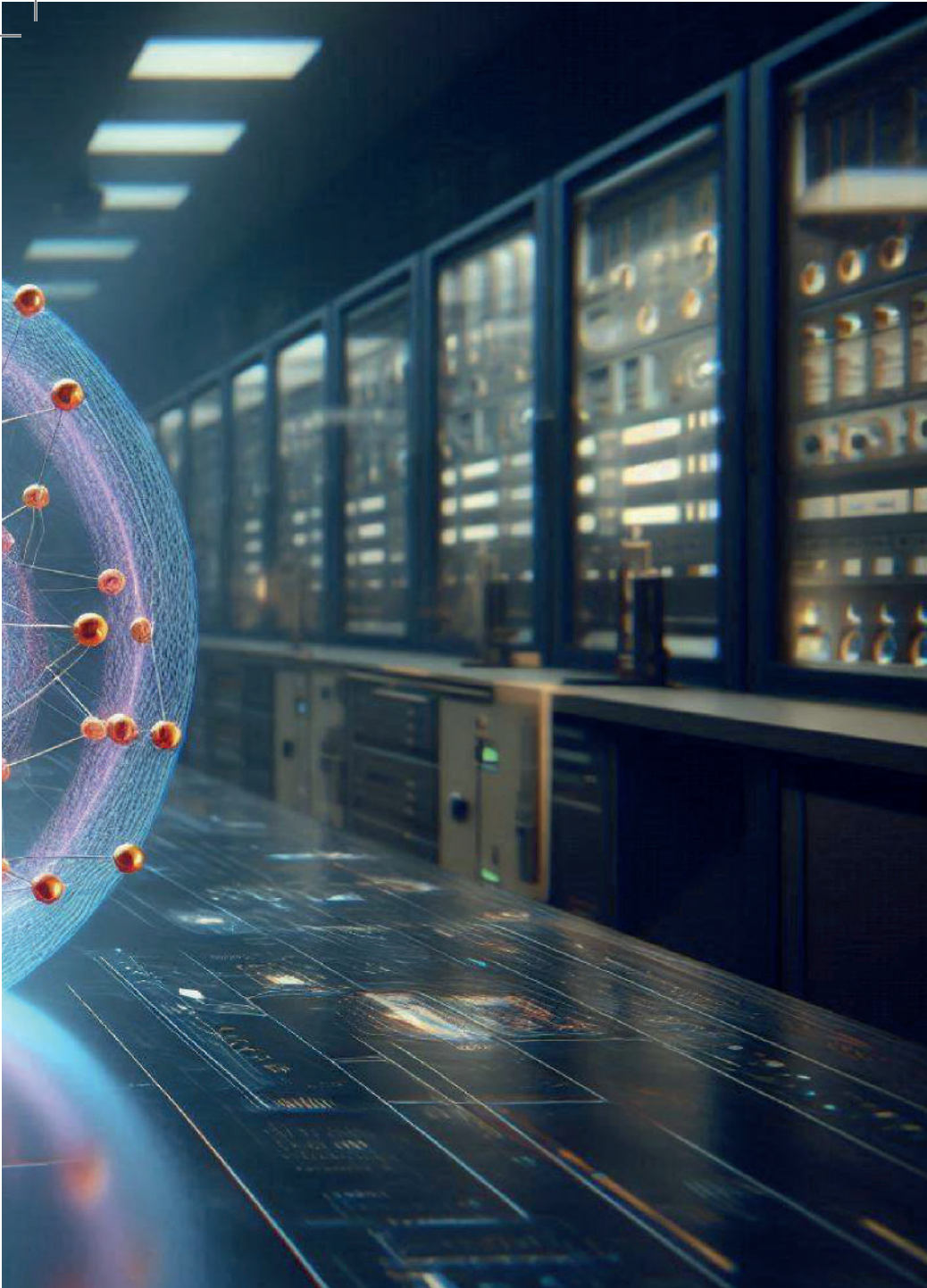
Разработка сенсоров и материалов — магнитометры и датчики гравитации,

сверхпроводники, топологические и полупроводниковые структуры.

Формирование национальной инфраструктуры и кадрового резерва — открытие четырёх тематических хабов, поддержка стартапов, лабораторий, академий.

В апреле 2025 года индийский стартап QriAI представил 25-кубитный квантовый компьютер под названием Indus.





Это первая в Индии система квантовых вычислений с полным стеклом, которая сочетает в себе передовое квантовое оборудование, масштабируемое управление и оптимизированное программное обеспечение.

Стартап QriAI интегрирует искусственный интеллект и квантовые вычисления для оптимизации процессов в различных отраслях: производство, промышленность, транспорт, финансы, фармацевтика, материаловедение.

Компания разрабатывает как специализированное ПО, так и собственное аппаратное обеспечение для применения квантовых решений в реальных задачах — от открытия новых материалов до разработки лекарств.

«Квантовые технологии способны сделать искусственный интеллект действительно устойчивым», — заявил основатель и CEO QriAI Нагендра Нагараджа.

В мае 2025 года в Амаравати, штат Андхра-Прадеш, для развития квантовой индустрии Индии был создан технопарк Quantum Valley, который является первым в стране парком квантовых технологий.

Открытие парка запланировано на январь 2026 года.

В июле 2025 года учёные из Центра передовых технологий при Индийском технологическом институте успешно продемонстрировали передачу квантовых ключей шифрования по воздуху на расстояние более одного километра.

Как отмечают индийские эксперты, Национальная квантовая миссия поможет разработать магнитометры с высокой чувствительностью в атомных системах и атомные часы для точного определения времени, связи и навигации. Она также будет поддерживать разработку и синтез квантовых материалов,

таких как сверхпроводники, новые полупроводниковые структуры и топологические материалы для изготовления квантовых устройств.

Правительство Индии выделило на реализацию Национальной квантовой миссии более 60 миллиардов рупий (730 миллионов долларов) на период с 2023–2024 по 2030–2031 годы. Как сообщил министр науки и технологий Индии Джитендра Сингх, эта миссия обеспечит Индии квантовый скачок на мировой арене. В настоящее время квантовыми владеют шесть мировых держав.

Как ожидается, Национальная квантовая миссия принесет большую пользу коммуникациям, здравоохранению, финансовому и энергетическому секторам, а также космическим исследованиям. Кроме того, правительство Индии рассчитывает, что она даст огромный импульс для развития таких национальных программ, как «Цифровая Индия», Make in India, Skill India и Stand-up India, Start-up India, Self-reliant India и Цели устойчивого развития (SDG).

К 2031 году правительство Индии намерено сделать страну центром квантовых вычислений и коммуникаций.

Несмотря на то, что цели NQM не ставят ее на первое место в мире по чистой мощности квантовой обработки, цель миссии состоит в том, чтобы сделать Индию одной из ведущих держав в разработке квантовых технологий и приложений (QTA).

В связи с этим программа включает в себя работу над различными квантовыми технологиями, в том числе:

- безопасная спутниковая квантовая связь между наземными станциями на расстоянии 2000 км в пределах Индии;

- безопасная квантовая связь на большие расстояния с другими странами;

- распределение квантовых ключей между городами на расстоянии более 2000 км;

- создание многоузловой квантовой сети с квантовой памятью.

Теоретически за квантовыми сетями следить гораздо сложнее, чем за существующими технологиями.

Распределение квантовых ключей повышает безопасность за счет обмена ключами шифрования.

Необходимо отметить, что Россия и Индия активно изучают перспективы взаимодействия в области квантовых вычислений, включая создание квантовых компьютеров.





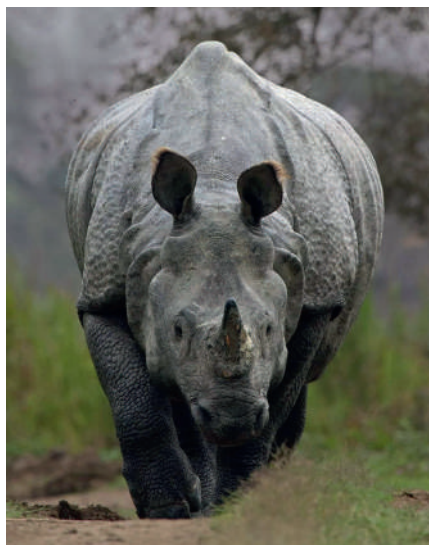
# Последние единороги Евразии

Ровно 120 лет назад в Ассаме появился заповедник, благодаря которому **удалось сохранить последних индийских носорогов.** Сегодня национальный парк Казиранга, привлекающий туристов со всего мира, дарит его посетителям незабываемые моменты общения с первозданной природой и служит примером того, как бережное отношение к окружающей среде и сохранение ее богатств возведено в ранг государственной политики









### Евгений Пахомов

**И**ндийский носорог (*Rhinoceros unicornis*), которого еще называют большим однорогим носорогом, сегодня считается исчезающим видом. Однако в индийском заповеднике Казиранга удалось довести популяцию носорогов до более трех тысяч особей. «У нас в Индии, в основном в Казиранге, по разным оценкам, сейчас живет боле двух тысяч таких носорогов и еще около несколько сотен — в соседнем Непале», — рассказал «Индийскому вестнику» сотрудник заповедника.

Казиранга — это национальный парк, расположенный в северо-восточном

штате Ассам и остающийся основным домом для огромных животных (размерами данный вид в Индии уступает только слону).

«Три тысячи носорогов — кажется много. Только в нашем заповеднике их примерно две тысячи особей, а секторе, в который допускают туристов, более 80 таких зверей. Но много — это только на первый взгляд. Некогда такие носороги населяли огромные территории от Инда и Ганга до Брахмапутры и предгорий Гималаев. Счет шел на сотни тысяч голов», — рассказывает сотрудник заповедника.

Проблема в том, что в старину носороги были излюбленной добычей местных феодалов, для которых охота была основным развлечением, а потом





и британцев, которые правили Индией до 1947 года: пристрелить носорога было проще, чем, скажем, тигра.

Ситуация изменилась, когда в начале XX века жена известного британского вице-короля Индии лорда Керзона — баронесса Мери Виктория Керзон — посетила район долины Казиранга (который оставался последним анклавом этих животных) и не смогла увидеть ни одного носорога. Только их следы. Исторические хроники гласят, что известный ассамский шикари (охотник) Баларам Хазарика тогда призвал баронессу Керзон помочь сохранить носорогов, и та попросила мужа принять меры. Благодаря охотнику и знатоку индийской природы Балараму удивительных животных удалось спасти.







В 1904 году было наконец решено создать заповедник в Казиранге. И вот 1 июня 1905 года — ровно 120 лет назад — появился проект носорожьего заповедника. Тогда в Индии в живых оставалось всего 75 таких животных..

Чтобы увидеть носорогов, нужно встать еще до рассвета — в национальном парке организуют поездки на слонах по болотистой долине в центральной зоне заповедника. В утреннем тумане группа слонов с туристами ищет носорогов в заросшей высокой травой долине. Нам повезло — почти сразу мы наткнулись на пару животных в высокой траве, потом попала группа из еще трех особей. Здесь их можно рассмотреть вблизи.

Днем в заповеднике организуют также поездку на джипах — автомобиль может двигаться только по определенному маршруту, выходить из автомобиля нельзя — предосторожность не лишняя, говорят, был случай, когда раздраженный назойливым вниманием туристов самец носорога попытался атаковать джип с посетителями парка и тем с трудом удалось уехать — бегают носороги довольно быстро.

Днем животных можно увидеть издали — гиды подвозят туристов к местам водопоя, где собираются обитатели парка. Но иногда можно увидеть носорога совсем рядом, нам повезло — он лениво перешел дорогу прямо перед джипом, сопровождаемый важно шагающей белой цаплей — эти птицы передвигаются вместе с носорогами, очищая их от клещей и паразитов.

В заповеднике также можно встретить диких слонов, различные виды оленей. Все мирно пасутся у водопоя. Живут здесь и тигры, но этого ночного хищ-

ника увидеть непросто. Обитает и множество птиц, нам также попала семья выдр.

Но, конечно, главный символ Казиранги — носорог. Именно он настоящий хозяин местных джунглей.

Интересно, что индийский носорог послужил основой легенды о том, что в Индии водятся единороги. Все началось с Ктесия — древнегреческого историка, жившего в V-IV веках до нашей эры. Это он написал «Индику» — знаменитый труд, в котором описал эту страну, где сам никогда не бывал, со слов персидских купцов.

Ктесий по-своему понял рассказы этих торговцев и сообщил о живущих к востоку от Персии (то есть на Индостане) «огромных диких ослах с рогом на лбу». Почему древний историк решил, что это животное похоже на осла — за-





гадка. Есть версия, что всему виной уши носорога, отчасти и впрямь напоминающие ослиные, о чем ему, видимо, и рассказали купцы.

Ктесий со слов персидских купцов уверял, что тот, кто попьет из кубка, сделанного из такого рога, излечится от всех болезней. Эту легенду потом повторил и Аристотель.

Да и в самой Индии носорожьему рогу и издавна приписывались чудодейственные свойства — якобы с его помощью можно лечить многочисленные болезни, продлевать жизнь. Эти рассказы и попали в Европу, где превратились в миф о чудесном роге единорога, а ловкие азиатские купцы принялись продавать европейцам рога индийских носорогов как единорожь.

В Европе даже бытовала легенда, что кубок из рога «единорога» нейтрализу-



ет любой яд, не удивительно, что боявшиеся отравлений европейские монархи и просто знатные люди были готовы выложить за такой рог любую сумму.

Сегодня представления о чудодейственных свойствах носорожьего рога угрожают этим животным. Как рассказывают сотрудники заповедника, браконьерство остается проблемой — браконьеры охотятся за рогом, который высоко ценится на рынке традиционных лекарственных средств в Южной Азии и в Китае.

«Браконьерство и наступление человека на среду обитания носорогов — главные проблемы. Браконьеры безжалостны, но в последние годы их удалось усмирить» — рассказал один из сотрудников заповедника. Число убийств носорогов резко сократилось — благодаря усилиям властей. Сегодня здесь используются передовые средства наблюдения. Да и местные жители, заработок которых зависит от посещающих заповедник туристов, тоже помогают егерям в борьбе с браконьерством.

Власти Индии приняли в 2000 году программу Rhino Vision 2020, она предусматривает расширение ареала обитания животных, благодаря ей удалось возродить популяцию носорогов в другом национальном парке Манас в Ассаме — туда переселили несколько диких носорогов из Казиранги.

В Азии есть еще два вида носорогов — яванский и суматранский. Но численность этих животных крайне мала, они находятся под угрозой полного исчезновения. А вот Индии удалось спасти и сохранить это удивительно красивое животное.







звался один из венских классиков — Франц Йозеф Гайдн.

Возможность отправиться в Индию Лебедеву представилась, когда он давал концерты в Англии — русский дипломат Семен Воронцов помог музыканту получить разрешение поехать в главную Британскую колонию. В итоге 12 февраля 1785 года фрегат Ост-Индской компании с русским виолончелистом на борту отправился в плавание.

В начале августа 1785 года уже известный музыкант Лебедев высадился в Мадрасе (современный Ченнаи), где стал концерттировать и давать уроки пения и игры на виолончели детям колониальных чиновников. В то же время Лебедев еще больше увлекся Индией, начал изучать местную историю, культуру, религию, самостоятельно учить языки санскрит, бенгали и хиндустани. В 1787 году он решил перебраться в столицу британской колонии Калькутту.

Выходившая в то время The Calcutta Gazette сообщила читателям о прибытии «джентльмена, прославленного музыкальными способностями». В столи-

# Бенгальский театр русского путешественника

Российско-индийские связи имеют богатую традицию и уходят своими корнями глубоко в историю. Подтверждением этого стала удивительная история русского путешественника, музыканта, переводчика и драматурга **Герасима Лебедева**, который основал в Калькутте первый в Индии национальный драматический театр европейского образца

Ольга Никушкина

**Г**ерасим Степанович Лебедев родился в далеком 1749 году в находящемся в самом сердце России городе Ярославле в семье священника. Он с детства увлекался музыкой, подолгу упражнялся в пении и игре на виолончели, а также читал рассказы о дальних странах и мечтал увидеть загадочный Восток.

В пятнадцать лет Герасим Лебедев отправился в Петербург к отцу, который к тому времени уже был певчим в При-

дворной капелле, в столице он познакомился с земляком, основателем русского национального драматического театра Федором Волковым. Эта встреча, как потом оказалось, стала пророческой.

В середине 1750-х годов Лебедев как музыкант отправился с русским посольством в Неаполь. Посольство задержалось в Вене — тогда музыкальной столице Европы, где он продолжил учиться, познакомился с современной европейской музыкой, а также начал ездить по разным городам и давать успешные концерты. Более того, об игре Лебедева на виолончели с благосклонностью от-

це Британской Индии путешественник из России продолжил изучение индийских языков, быта и культуры. Здесь он смог найти себе учителя-брахмана и принялся активно изучать бенгали и санскрит, в обмен русский виолончелист платил брахману жалование и обучал его европейской музыке. Лебедев знакомился с мифологией, наукой, литературой, религией, музыкой и искусством Индии.

В Калькутте бурлила культурная жизнь — газеты печатали анонсы концертов и театральных премьер, публиковали мнения и советы критиков. Здесь исполняли Гайдна, Генделя, Ко-





релли, других европейских композиторов. Музыканты концертировали, выступали на семейных вечерах и балах, писали музыку, давали уроки. Лебедеву удалось занять достойное место в музыкальной жизни Калькутты — он много концертировал и пользовался благосклонностью знатных британских семей.

Герасим Лебедев увлекся еще и театром — как индийским, так и европейским, и решил организовать первую национальную бенгальскую труппу современного европейского образца, но из индийцев и для индийцев. В этой творческой работе ему пригодились встречи и беседы с одним из основателей русского драматического театра Федором Волковым.

Герасима Лебедева заинтересовал индийский традиционный театр — как древняя санскритская драма, так и базарные представления для простых горожан, и он решил ставить спектакли для индийцев с понятными для них пьесами и на их родном языке. Русский музыкант, увлеченный индийской культурой, для первых постановок он переложил на музыку произведение индийского поэта Бхарата Чандра Рая, а также перевел на бенгали английскую пьесу «Притворство» и «Любовь-целительница» Мольера, адаптировав сюжеты к местным реалиям и культуре и добавив черты местного театра.

В «Притворстве» он перенес действие из Мадрида и Севильи в Калькут-

ту и Лакхнау, изменил имена героев, и переделал пьесу в духе бенгальских шуточных спектаклей, разыгрываемых на базарах. Герасим Лебедев даже ввел традиционных бенгальских персонажей — стражников, бродячих музыкантов, фокусников. А, главное, что действующими лицами преобразенных пьес стали индийцы.

Перевод с успехом прошел проверку его знакомых индийцев. Надо сказать, что в XVIII веке индийское драматическое искусство было в упадке, шли лишь народные ярмарочные представления на сюжеты древних легенд. Лебедев собрал труппу из 13 актеров, в том числе 3 женщин, что для Индии было в новинку. При этом Герасиму Лебедеву пришлось стать и композитором, и режиссером, и даже руководителем строительных работ — Британская Ост-Индская компания отказалась предоставить ему помещение своего театра для такой постановки.

Русскому музыканту и режиссеру пришлось на свои деньги арендовать здание для спектаклей.

27 ноября 1795 года состоялось первое представление сцен из комедии «Притворство». Музыка к ним написал Герасим Лебедев. Спектаклю предрекали полный провал, однако он имел большой успех, так что вскоре пьесу показали целиком. На следующем спектакле — постановке «Любовь-целительница» Мольера зал был переполнен. Затраты на театр успели окупиться

всего за несколько недель. Эти первые представления положили начало национальному бенгальскому драматическому театру.

Однако британская колониальная политика не предполагала создание национального индийского театра. Заведение Лебедева показалось подозрительным колониальной администрации. Появление национального и профессионального индийского театра вызвало раздражение у британцев.

К тому же он неожиданно составил конкуренцию английским театральным импресарио в столице Британской Индии.

Тогда проблемы и начались. В 1797 году имущество театра пришлось продать. Герасим Лебедев остался без средств и подал генерал-губернатору Джону Шору ходатайство о разрешении вернуться в Европу. Ходатайство было удовлетворено, и ему выделили место на корабле Ост-Индской кампании. С собой Лебедев вез только личные вещи, виолончель, свои рукописи и собрание индийских манускриптов, впоследствии вошедших в состав коллекции Азиатского музея Академии наук России.

Обратный путь был долгим. По дороге ему приходилось давать концерты, чтобы заработать деньги на возвращение домой. Лишь в 1799 году ему удалось попасть в Лондон, и, наконец, оттуда он добрался до Петербурга.

В России Герасима Лебедева назначили переводчиком в Министерство иностранных дел. Он добился открытия первой типографии с индийскими шрифтами, благодаря чему напечатал стихи бенгальских поэтов со своими переводами и книгу «Беспристрастное содержание систем Восточной Индии брамгенов, священных обрядов их и народных обычаев» — рассказ о культуре Индии, ее экономике, географии, кастах. Книга стала первым подробным рассказом об Индии на русском языке, поэтому «Беспристрастное содержание» позволило ярославскому музыканту считаться первым русским индологом.

В июле 1817 года Герасим Лебедев умер, большая часть его рукописей не сохранилась. Сам Лебедев так писал о своей работе: «главнейшею целью моих трудов поставлял славу и пользу моего отечества».

Так русский музыкант, драматург, переводчик, педагог и индолог стал основателем бенгальского национально-драматического театра европейского образца, а тем самым и европейского театра на национальных индийских языках.







# Дал-карри из чечевицы: шедевр вегетарианской кухни

**Д**ал-карри из чечевицы — традиционное блюдо индийской национальной кухни, которое готовится путем варки чечевицы вместе со специями и другими ингредиентами. Для приготовления дал-карри используют смесь специй карри, которая включает куркуму, кумин, кардамон, кориандр.

Это традиционное индийское блюдо может быть приготовлено с различными вариациями, в зависимости от региона и предпочтений повара. Некоторые варианты: с кокосовым молоком, с овощами. Дал-карри обычно подается с рисом или лепешками, таким как наан или чапати.

На просторах интернета существует большое количество рецептов карри с чечевицей. Предлагаемый чита-

телю «Индийского вестника» рецепт дал-карри из чечевицы немного адаптирован к российским условиям, но в целом он является примером аутентичного блюда индийской национальной кухни.

## Ингредиенты:

Чечевица — 1 стакан  
Лук репчатый, средний — 1 шт.  
Яблоко крупное — 1 шт.  
Лимонный сок — по вкусу  
Томатная паста (кетчуп) — 1 ст.л.  
Карри — 1 ст.л.  
Имбирь молотый — 1 ч.л.  
Соль — по вкусу  
Перец — по вкусу  
Бульон или вода — 2 стакана  
Масло растительное для жарки

## Способ приготовления:

1. В кастрюлю с толстым дном наливаем немного растительного масла и обжариваем полукольца лука с перцем, солью, имбирём, карри, соком лимона и томатной пастой (кетчупом) в течение двух-трех минут.
2. Добавляем чечевицу и 2 стакана воды и тушим на среднем огне 20 минут.
3. Режем яблоко на небольшие кусочки и отправляем к чечевице. Тушим карри из чечевицы до того момента, пока чечевица не станет совсем мягкой, примерно еще 20-30 минут. Если вода выкипает, то следует ее подливать.
4. После выключения огня дать карри из чечевицы настояться еще полчаса, чтобы чечевица впитала оставшуюся жидкость.

Приятного аппетита!

